

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ

UN LIBRARY

DEC - 4 1979

UN/SA COLLECTION



Distr.  
GENERAL

A/C.5/34/69  
30 November 1979  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункты 98 и 45 повестки дня

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ  
ПЕРИОД 1980-1981 ГОДОВ

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

Изучение организационных мероприятий, касающихся  
процесса разоружения

Административные и финансовые последствия проекта резолюции,  
содержащегося в документе A/C.1/34/L.30

Заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии  
с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи

1. Первый комитет на своем 44-м заседании, состоявшемся 27 ноября 1979 года, принял проект резолюции, содержащийся в документе A/C.1/34/L.30. На его рассмотрении находилось заявление о финансовых последствиях (A/C.1/34/L.51).

2. В соответствии с положениями проекта резолюции, содержащегося в документе A/C.1/34/L.30 от 16 ноября 1979 года, Генеральная Ассамблея просит, среди прочего, Генерального секретаря:

а) осуществить при содействии квалифицированных правительственных экспертов всеобъемлющее исследование с целью оценки существующих потребностей организационного характера и предполагаемых будущих потребностей Организации Объединенных Наций в области руководства вопросами разоружения и формулирования возможных функций, структуры и организационных рамок, которые отвечали бы этим потребностям и нуждам, включая правовые и финансовые последствия, а также разработки рекомендаций в возможных решениях по этому вопросу;

б) представить окончательный доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии.

3. Для осуществления предлагаемого исследования Генеральный секретарь намерен пригласить 20 правительственных экспертов, которые приведут в течение следующих 20 месяцев четыре заседания.

4. Исходя из предположений о том, что экспертам будут оплачены путевые и суточные расходы по норме, соответствующей уровню Д-1, и что совещания будут длиться одну неделю (первое и последнее совещания) и две недели (второе и третье совещания), сумма соответствующих путевых расходов составит 140 900 долл. США.

5. Для проведения совещаний группы экспертов необходимо будет обеспечить устный перевод на пять языков (английский, испанский, китайский, русский и французский) и письменный перевод предсессионной, сессионной и послесессионной документации общим объемом в 180 страниц. Соответствующие расходы по обслуживанию конференций составят 228 600 долл. США.

6. Смета расходов, приведенная в пункте 5 выше, составлена с учетом исчисления полных расходов на основе текущих курсов. К концу нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, когда будет рассмотрено окончательное расписание конференций на 1980 год, в сводной ведомости об ассигнованиях на обслуживание заседаний, которая будет представлена к этому времени, будет указано, в какой степени расходы по обслуживанию заседаний, приведенные в этом документе, могут быть покрыты за счет существующих ресурсов. Поэтому, если Генеральная Ассамблея одобрит проект резолюции, содержащийся в документе A/C.1/34/L.30, Генеральный секретарь будет испрашивать на этом этапе дополнительные ассигнования по разделу 2В на путевые и суточные расходы для правительственных экспертов в размере 140 900 долл. США.

-----